

György Ligeti

Mysteries of the Macabre

Three arias from the opera "Le Grand Macabre"  
for coloratura soprano, tenor and chamber orchestra

English libretto by Elgar Howarth  
German libretto by Michael Meschke and György Ligeti  
freely adapted from Ghelderode's "Ballade du Grand Macabre"  
English translation by Geoffrey Skelton

Deutschen aus der Oper „Le Grand Macabre“

für Sopran oder Mezzosopran, Tenor und Kammerorchester  
eingearbeitet von Elgar Howarth

Deutscher Text von Michael Meschke und György Ligeti  
frei nach Michel Ghelderodes „La Ballade du Grand Macabre“  
Englische Übersetzung von Geoffrey Skelton

(1974-77; 1991)

Study score  
Studienpartitur  
ED 8210

**PREVIEW**  
Low Resolution

*Dedicated to Elgar Howarth and Håkan Hardenberger  
Elgar Howarth und Håkan Hardenberger gewidmet*

**PREVIEW**  
Low Resolution

*Prilomaska:*  
16. März 1992 Århus  
Århus Sinfonietta  
Håkan Hardenberger, Trumpet  
Conductor: Elgar Howarth

*Uraufführung:*  
16. März 1992 Århus  
Århus Sinfonietta  
Håkan Hardenberger, Trompete  
Dirigent: Elgar Howarth

## Instruments

Flute (doubling Piccolo)

Oboe

Clarinet in B<sup>b</sup> (doubling Bass Clarinet in B<sup>b</sup>)

Bassoon (doubling Double Bassoon)

Horn in F

Trumpet in C

Bass Trombone (ad lib. doubling Double Bass Trombone)

Percussion (2 players): Side Drum (low)  
Bass Drum (very low)  
Tomtom (low)  
4 Bongos (medium-low, medium-high, high, very high)  
Suspended Cymbal  
Clashed Cymbals  
4 Templeblocks (low, quiet low, medium, high)  
Tambourine (large)  
Timpani  
Crotales (high d), suspended  
Castanets  
Tamtam (very low)  
Xylophone  
Glockenspiel  
Maracas  
Bass Drum (very low)  
Tomtom (low)  
Side Drum (low)  
Bongos (medium-low, medium-high, high, very high)  
Suspended Cymbal  
Clashed Cymbals  
4 Templeblocks (low, quiet low, medium, high)  
Tambourine (large)  
Timpani  
Crotales (high d), suspended  
Castanets  
Tamtam (very low)  
Xylophone  
Glockenspiel  
Maracas

Piano (4 hands)

Violin

Viola

Cello

Double Bass

Duration: 9 minutes

## Besetzung

Flöte (auch Piccolo)

Oboe

Klarinette in B (auch Bassklarinette in B)

Fagott (auch Kontrafagott)

Horn in F

Trompete in C

Bassposaune (ad lib. Kontrabassposaune)

Schlagzeug (2 Spieler):  
Kleine Trommel (tief)  
Große Trommel (sehr tief)  
Tomtom (tief)  
4 Bongos (mittel-tief, mittel-hoch, hoch, sehr hoch)  
hängendes Becken  
Beckenpaar  
4 Tempelblocks (tief, weniger tief, mittel, hoch)  
Schellentrommel (groß)  
Pauken  
Crotales (hoch dt., hoch fr.)  
Kastagnetten  
Tamtam (sehr tief)  
Xylophon  
Glocken  
Maracas  
Trommel (mittel-hoch)

Klavier

Kontrabaß

2 Violinen

Viola

2 Violoncelli

2 Kontrabäße

Aufführungsdauer: 9 Minuten

PREVIEW  
Low Resolution

**PREVIEW**  
Low Resolution

# Mysteries of the Macabre

György Ligeti

© 1923

Molto Vivo ♩ = 152

*székely / rumunk / apokrif / gypsy-like*

The score is for the piece 'Mysteries of the Macabre' by György Ligeti, composed in 1923. It is marked 'Molto Vivo' with a tempo of 152. The score includes parts for Flauto piccolo, Oboe, Clarinetto, Fagotto, Corni, Tromba, Trombone basso, Percussione (2 players/2 Spieler), Piano/Celastri, High Saxophone, Tromba sola, and Mandoline. The score is marked 'Molto Vivo' with a tempo of 152. A large 'PREVIEW' watermark is overlaid on the score.

<sup>1)</sup> Flauto piccolo and Celastri sound one octave higher.

<sup>2)</sup> Clarinetto, Corni and Tromba are written in C.

<sup>3)</sup> The distribution of the percussion instruments is up to the two players.

<sup>4)</sup> Tromba sola in C can be played ad lib. on a Piccolo Trumpet in D or Eb in the subsequent transposition.

<sup>5)</sup> All string instruments are soloists. Contrabasso sounds one octave lower (also the bassoon).

<sup>6)</sup> Without nail, trammel, all keys closed, no fingering. Tap the reed sharply and clearly, very insistently, staccatissimo, with the tongue. Though random, the fundamental flûte may sound softly.

<sup>1)</sup> Flauto piccolo and Celastri müssen eine Oktave höher.

<sup>2)</sup> Clarinetto, Corni und Tromba sind in C notiert.

<sup>3)</sup> Die zwei Schlagzeugspieler verteilen die Instrumente nach Belieben untereinander.

<sup>4)</sup> Tromba sola in C kann von einer Piccolotrompete in D oder Eb in der entsprechenden Transposition gespielt werden.

<sup>5)</sup> Alle Streicher in Solo-Besetzung. Contrabasso klingt eine Oktave tiefer (auch die Fag. -Fon.)

<sup>6)</sup> Ohne Nagel, nicht mit Klappen etc., keine Griff. Mit der Zunge ansetzen, staccatissimo, sehr fest, sehr intensiv. (Trotz der Tonhöhe) kann der Grundton flüchtig weichen.)

Das schriftliche Kopium von Ligeti ist gänzlich verboten und kann prima- und strafrechtlich verfolgt werden.  
Dieses Instrumentarium ist ein Hinweis für die Besetzung der Besetzung, und muss nicht in originaler oder ähnlicher Weise sein.

**Poco meno mosso**  
♩ = 120

**senza tempo**  
ca. 3"  
G.P.

toneless / *tonlos*

replace reed / *Rohr aufsetzen*<sup>2)</sup>

tongue the mouthpiece very sharply and clearly, *staccatissimo*  
*mit der Zunge anstoßen, staccatissimo, sehr scharf und deutlich, sehr kurz*

tongue the mouthpiece very sharply and clearly, *staccatissimo*  
*mit der Zunge anstoßen, staccatissimo, sehr scharf und deutlich, sehr kurz*

tongue the mouthpiece very sharply and clearly, *staccatissimo*  
*mit der Zunge anstoßen, staccatissimo, sehr scharf und deutlich, sehr kurz*

Glockenspiel

Piano

(with singing voice, very mysteriously)  
(*Singstimme, sehr geheimnisvoll*)  
sub *pp* *stato vero*

Co-co-ent Co-co-ding ze - ro!  
Ko-ko-ent Ko-ko-ding ze - ro!

sub *pp*

as before / *wie vorher* Khol

as before / *wie vorher* Khol

as before / *wie vorher* Khol

as before / *wie vorher* Khol

as before / *wie vorher* Khol

**Poco meno mosso**  
♩ = 120

**senza tempo**  
ca. 3"  
G.P.

<sup>1)</sup> Glockenspiel sounds two octaves higher.

<sup>2)</sup> See p. 1, Note No. 6.

<sup>1)</sup> Glockenspiel Klang zwei Oktaven höher.

<sup>2)</sup> Siehe S. 1, Anmerkung Nr. 6.